

黃大仙區議會轄下

關注沙中線專責小組文件第1/2016號(7.6.2016)

黃大仙區議會轄下
關注沙中線專責小組

沙中線黃大仙段進度報告

目的

此文件是向黃大仙區議會轄下關注沙中線專責小組匯報沙田至中環線(沙中線)黃大仙段的工程進展。

工程進展

2. 沙中線黃大仙段的主要工程包括：
 - (a) 鑽石山站擴建及改善工程；
 - (b) 啟德站至鑽石山站隧道建造工程；
 - (c) 顯徑至鑽石山站鐵路隧道、相關通風設施及緊急救援通道、以及黃大仙公共運輸總站建造工程；
 - (d) 馬仔坑遊樂場重置工程；及
 - (e) 慈雲山區行人設施改善工程。

鑽石山站擴建及改善工程

3. 鑽石山車站正繼續進行設施提升工程，繼去年九月位於車站內的新升降機及扶手電梯啟用後，連接大堂及月台的新扶手電梯將於今年年中開放予公眾使用，而位於車站A1出入口近龍蟠街的新升降機正進行設備裝置及路面修復工程，預計可於今年年中啟用。

4. 鑽石山站擴建部分的主體結構預計可於今年年中大致完成。機電工程及內部裝修工作亦已展開。另外，部分工地範圍將於今年七月交還予政府(見附圖一)。

5. 為配合興建連接現有鑽石山站及其擴建部分的行人隧道，龍翔道須分階段實施臨時交通管理措施，措施實行期間，行車線數目維

持不變。第一及第二階段措施已分別於去年十二月及今年二月展開，現時龍翔道西行慢線已向鑽石山站工地方向稍移，騰出的空間用作臨時工地以興建行人隧道（見附圖二）。措施實施至今，交通大致暢順。

6. 第三階段措施將於今年七月開始實施，屆時龍翔道西行的中線和快線將向鑽石山站工地方向遷移，而三條東行線的位置也須稍微調整，其中東行慢線須利用避車處行車（見附圖三）。待工程完成後，有關路段會回復原來的位置。承建商已在現場的適當位置設置交通指示牌指示駕駛人士上述安排。

啟德站至鑽石山站隧道建造工程

7. 啟德至鑽石山段隧道已經完成挖掘，上行線隧道路軌鋪設工程亦已完成，現正鋪設下行線隧道路軌及建造上、下行線隧道之間的相連通道，預計今年第三季完成。當有關的相連通道工程完成後，預計可於今年第四季移除部分安裝於隧道沿線路面的監測儀器；此外，亦預計於今年下半年至明年第一季在彩虹道進行維修路面及後期工程。

顯徑至鑽石山站鐵路隧道、相關通風設施、緊急救援通道及黃大仙公共運輸總站

8. 由鑽石山站至顯徑的隧道已於今年四月完成鑽挖，上行線隧道已完成鋪設約1,400米的路軌，而下行線隧道則已展開鋪設路軌的前期工作。

9. 黃大仙道與沙田坳道交界現正進行緊急救援通道的相關結構工程，預計於明年第一季完成。位於旁邊的黃大仙公共運輸總站的主要結構工程預計今年第三季完成。而公共運輸總站的外圍工程，包括建造連接沙田坳道的下層出入口，及連接黃大仙道／黃大仙祠通道路段的上層車道出入口，工程將於今年內展開。為配合施工，黃大仙道／黃大仙祠通道路段及沙田坳道須實施臨時交通管理措施。港鐵公司正研究改道細節，適時會諮詢區議會及相關持分者。

10. 為配合隧道工程，馬仔坑遊樂場工地正興建通風樓及相關設置，包括日後供緊急車輛使用的緊急救援通道。工程開展至今，馬仔

坑工地內的通風樓挖掘工程已接近完成，現時出入工地的大型工程車輛數目已比早前大為減少；通風樓結構及緊急救援通道的建造工程即將展開，施工前需要先拆卸位於通風樓及緊急救援通道所在位置的臨時行人天橋，拆卸工程預計在今年第三季展開。

11. 拆卸臨時行人天橋後，行人可沿用馬仔坑道行人路往返各區，承建商會安排專責交通督導員，駐守工地出入口管理車輛進出，和協助行人過路，亦會加強路牌指示，以期進一步保障行人安全。

馬仔坑遊樂場重置工程

12. 當馬仔坑通風樓及緊急救援通道工程完成後，馬仔坑遊樂場將進行重置及興建室內體育館。現時重置方案包括：在馬仔坑遊樂場東面設置室內體育館及康體設施、於西南面(即天馬苑對面)地面重置兩個網球場、網球場側設洗手間／更衣室及一個面積約200平方米的多用途室、沿遊樂場設置緩跑徑，以及在中央位置重置足球場（見附圖四）。

13. 港鐵公司現正準備委聘顧問公司展開詳細設計及進行相關審批程序，相關工作預計需時兩年。待工程開展，會先行建造室內體育館，繼而興建西南面的網球場、多用途室及足球場等設施，臨時工地出入口會繼續設於馬仔坑道。按現時建議的重置方案及工程時間表估算，預計建造工程於2018年展開，2020年完成。

慈雲山區行人設施改善工程

14. 應政府的要求和委託，港鐵公司在沙中線工程期間，會同時在慈雲山進行行人設施改善工程，在區內加建行人接駁設施，與現有的行人天橋和升降機系統結合，以優化慈雲山區與鑽石山站的連接。項目包括興建行人天橋、有蓋行人通道、升降機及扶手電梯等設施。慈雲山區行人設施改善工程部分設施已完工並啟用，包括鳳德道北面及南面的有蓋行人通道已分別於去年三月及十二月開放；雲華街慈樂邨近樂信樓的升降機、慈康邨康添樓旁的有蓋行人通道及對出橫跨毓華街的行人天橋，已分別於去年十月及十一月開放，而毓華街近慈康邨康秀樓及慈雲山道近慈民邨的升降機亦已於今年一月啟用。

15. 在慈雲山區內進行工程期間，承建商發現密集的地下公共設施及預期以外的複雜地質狀況，增加了施工難度，令工程進度較預期緩慢。港鐵公司及承建商正不斷調整施工方法和工序，並配合相關臨時交通管理措施，以便讓各項行人設施工程在許可的情況下同步進行，盡量追回進度。

16. 由於工地空間非常有限，亦鄰近區內交通要道和公共設施，雲華街行人天橋是各項改善工程中最具挑戰的項目，工程人員正就工地空間和交通改道提出多項方案，並配合工序調整，務求工程能順利進行。

17. 為配合雲華街行人天橋及升降機建造工程，雲華街須實施以下措施：

- (1) 臨時收窄近慈雲山道的一段雲華街行車線及臨時封閉東面行人路：近慈雲山道的一段雲華街行車線將由今年第二季起臨時收窄，行車線數目不變；東面行人路亦須臨時封閉，行人可使用對面行人路，措施預計實施至明年年底（見附圖五）。
- (2) 臨時封閉近雙鳳街的一段雲華街南行行車線：近雙鳳街的一段雲華街南行行車線將由今年第四季起臨時封閉，行人路則會維持。為減少對交通的影響，星期一至星期五早上七時至九時的繁忙時間，上述道路會保持開放。道路封閉期間，原有雲華街南行的車輛可經雙鳳街南行及崇華街前往各目的地，措施預計實施至明年年底(見附圖六)。

18. 另外，港鐵公司現正與康樂及文化事務署商討，建議臨時徵用部分慈雲山邨中央遊樂場，將慈雲山邨中央遊樂場內近雲華街的七人足球場面積稍作調整，以便騰出部分空間作為工地。經調整後的球場仍會符合七人足球場的標準。預計慈雲山邨中央遊樂場須徵用至明年年底(見附圖七)。工程期間球場會保持開放，而原本在球場上進行的社區活動，例如盂蘭節活動，將不受影響。工程完成後，有關球場會還原至本來面積。

19. 另外，為配合雲華街行人天橋建造工程，部分街道須於夜間臨時封閉或改道，以進行吊運、建造及拆卸臨時支架，詳情如下：

(1) 臨時封閉慈雲山中心對出雲華街及雙鳳街南行所有行車線及行人路

- a. 沿雲華街搭建臨時支架工程：今年六月至八月(約四十五晚)。
 - b. 沿雲華街進行後期工程：明年第一季(約二十晚)。
 - c. 沿雲華街拆卸臨時支架工程：明年第二季至第三季(約四十五晚)。
- 實施時間為晚上十一時至翌日清晨五時封閉，之後行車線會重新開放。道路封閉期間，車輛需經雲華街北行線從慈雲山道及毓華街前往各目的地(見附圖八)。
 - 37A專線小巴由晚上十一時至午夜一時收車期間內，將沿惠華街、雲華街北行線、慈雲山道、毓華街，轉入雲華街南行方向返回原來路線(見附圖九)。
 - 港鐵公司明白市民對封路及專線小巴改道的關注，工程人員會密切留意路面情況，有需要時會作出適時調整。

(2) 臨時封閉慈雲山中心對出雲華街及雙鳳街南行所有行車線及行人路，以及惠華街部分行車線和行人路

- a. 橫跨惠華街搭建臨時支架工程：今年七月至八月(共十四晚)。
 - b. 橫跨惠雲華街進行後期工程：明年第一季(約十六晚)。
 - c. 橫跨惠華街拆卸臨時支架工程：明年第三季(約十四晚)。
- 實施時間為凌晨一時三十分至清晨五時封閉，之後行車線將會重新開放。道路封閉期間，車輛需經雲華街北行線由慈雲山道及毓華街前往各目的地(見附圖十及附圖十一)。

(3) 臨時封閉毓華街近雲華街一段全部行車線及行人路

- a. 橫跨毓華街搭建臨時支架工程：今年第四季(約二十晚)。
 - b. 進行後期工程：明年第二季至第三季(約十六晚)。
 - c. 橫跨毓華街拆卸臨時支架工程：明年第三季至第四季(約二十晚)。
- 實施時間為凌晨一時三十分至清晨五時，之後已封閉行車線將會重新開放。道路封閉期間，車輛需經毓華里沿毓華街東

行線、慈雲山道、惠華街及雲華街前往各目的地(見附圖十二)。

(4) 分階段臨時封閉慈正邨正暉樓對出慈雲山道部分行車線及行人路

- a. 橫跨慈雲山道拆卸臨時支架工程：今年九月至十月(約十四晚)。
 - 實施時間為凌晨一時三十分至清晨五時，之後已封閉行車線將會重新開放。道路封閉期間，車輛需經惠華街及雲華街北行線往目的地(見附圖十三及附圖十四)。
 - N23巴士站(往東涌方向)將須搬遷或取消。

社區聯繫

20. 港鐵公司與來自相關政府部門的代表已分別於今年三、四和五月召開了沙中線黃大仙段三個社區聯絡小組，包括鑽石山、馬仔坑及竹園和慈雲山，向地區人士、居民、機構及學校代表介紹了工程進展及相關交通安排，並聽取了他們的意見。

21. 政府及港鐵公司會繼續透過不同渠道，與社區保持溝通，包括向受工程影響的屋苑、地區人士、機構及學校派發通告，適時提供有關工程進度及臨時交通管理措施安排的資料及詳情，並會將其上載至沙中線網頁(www.mtr-shatincentrallink.hk)供市民查閱，亦會定期印製通訊，向區內持份者提供最新的工程資訊。港鐵公司亦會主動聯絡區內受影響機構及學校，詳細解釋工程進度及臨時交通管理的安排。

總結

22. 請組員備悉上述文件。

路政署

港鐵公司

二零一六年五月